



致光臨文化遺產庭園的各位貴賓

都立庭園兼具自江戶、明治、大正時代傳承下來的歷史・文化・自然，被指定為國家及東京都的文化遺產。
庭園在經歷了地震、戰爭以及都市化發展後幸運地得以保存，為了讓這些寶貴的遺產能夠以更好的狀態傳承到後世，請諸位予以理解和配合。

【庭園遊覽須知】

- 請不要帶著寵物(動物)入園，請不要採集園內的動植物，請不要使用鋪的東西、請不要攜帶酒類。
- 為了保護建築物・添景物，有些場所禁止照相・寫生。
- 因為文化遺產需要定期進行保存、修復工作，所以會有部分場所不能觀賞。
- 請不要在園內吸煙。

都立文化遺產 9 庭園

濱離宮恩賜庭園
舊芝離宮恩賜庭園
小石川後樂園
六義園
舊岩崎邸庭園
向島百花園
清澄庭園
舊古河庭園
殿谷戶庭園

國家指定名勝

舊芝離宮恩賜庭園

- 開園日期
大正13 (1924) 年4月20日
- 開園面積
43,175.36 ㎡
- 開放時間
上午9點～下午5點
(入園截止至下午4點30分)
※會有因舉行活動而延長時間的情況。
- 休園日
年末年初 (12月29日～1月1日)
- 免費開園日
綠之日 (5月4日)
都民之日 (10月1日)
- 庭園導遊 (免費) (日語)
週六、週日 (下午2點)
※根據天氣狀況可能會中止實施。

【問詢處】

舊芝離宮恩賜庭園服務中心
電話03-3434-4029
郵編105-0022 東京都港區海岸1-4-1

印章欄

門 票	個人	団体 (20人以上)	全年通行證 (舊芝離宮恩賜庭園)	全年通行證 (9庭園共通)	
	普通	150日元	120日元	600日元	4,000日元
	65歲以上	70日元	50日元	280日元	2,000日元
	免費 小學生以下（需陪同）以及中學生（在東京都內居住或就學）				
和濱離宮恩賜庭園的共同門票 普通 400日元 65歲以上 200日元					
設 施	射箭場 (日本弓用)	開場時間 9:00～16:00	※利用時需持使用許可證。詳情請瀏覽本園主頁。		
		140日元/1小時	※請自備道具。未配備教練。		

※因為週一(節日時順延)的上午需要整備所以不能利用。
※每年、年末年初園內需要進行整備會休園一定時間。※關於詳細內容，敬請諮詢。



【交通指南】
《電車》
JR山手線・京濱東北線「濱松町」北口下車徒歩1分鐘
都營淺草線・大江戶線「大門」下車徒歩3分鐘

※未設置停車場。

舊芝離宮恩賜庭園

江戸の風雅、壯觀美麗の石景



江戸逍遙

此庭園是留存至今最古老的大名庭園之一。作為典型的「以泉池為中心的迴游式庭園」，其場景佈局及石景均十分俊逸秀美。這片土地曾經是大海，經過明歷（1655～1658年）年間的填埋，在延寶6（1678）年成為老中・大久保忠朝の邸地。忠朝興建上屋敷時，從舊地的小田原召集團藝師建造庭園，將之命名為「樂壽園」。之後，經過數代，在幕府末期成為紀州德川家の芝御宅邸。明治4（1871）年成為有栖川宮家の財產，明治8（1875）年由宮內省購買，翌年成為芝離宮。在大正12（1923）年的關東大地震中建築物和樹木幾乎都被燒毀。次年的大正13（1924）年1月，作為昭和天皇的成婚紀念下賜給東京市（都），隨後開始實施庭園的復舊及整備，同年4月作為「舊芝離宮恩賜庭園」向公眾開放。昭和54（1979）年6月「舊芝離宮恩賜庭園（文化遺產指定名稱）」被指定為國家名勝。



西湖之堤

模仿中國杭州（現浙江省）的西湖建造而成的石堤。在位於堤前端的中島上，還有樂壽園時期遺留下來的石景。



中島

位於池塘中央的中島是園內的中樞景觀。是模仿中國傳說中神仙居住的長生不老之所—靈山而修建成的石景。

園內指南 AR 應用「舊芝離宮 Discovery」

「舊芝離宮Discovery」是一款再現了庭園部分昔日風貌的AR應用

for iOS(App Store)



可掃描此處二維碼或在APP商店、PLAY商店搜尋「舊芝離宮Discovery」



for Android(Google Play Store)



枯瀑

模仿從峽谷中流落的瀑布所佈置的石景。將流水的河床作為甬路，漫步其中，享受庭園景緻的變化。

大山

庭園內最高的假山，從山頂眺望四周景緻更是美不勝收。與左右假山所共同構成的山脊稜線錯落有致，從池塘對岸觀看更令人讚嘆不已。



從大山眺望到的大泉水景色

大泉水

面積約為9,000m²的廣闊池塘是庭園的中心景觀。從前曾是將海水引入其中的「潮入之池」，現今為淡水池。池中錯落佈置有中島和浮島，形成海洋與湖泊的形態。池中一角還設置了突出水面的小沙洲，十分別緻。



海水引入口



賞雪燈籠

